





DEUTSCH	ITALIANO	ENGLISH	Français
Erstellungsdatum: 16.11.2018	Data di compilazione: 16.11.2018	Date of issue: 16.11.2018	Date d'actualisation: 16.11.2018
<u>Bestimmungsgemäßer Gebrauch</u> BionW wird zum Herstellen von Gerüstmodellen für Kronen und Brücken verwendet. Diese Modelle dienen als verlorene Formen für Guss- und Überpresstechnik. BionW brennt zu 100% rückstandslos aus.	<u>Utilizzo conforme</u> BionW è utilizzata per la creazione di strutture da modello per corone e ponti. Questi modelli fungono da stampi per la tecnica a fusione e a pressione. BionW brucia al 100% senza lasciare residui.	<u>Intended use</u> BionW is used for the creation of model structures for bridges and crowns. These models are then used as moulds in lost-wax and pressure die casting. BionW burns 100% without residue.	<u>Utilisation conforme</u> BionW est utilisé pour la création de structures à partir d'un modèle pour couronnes et bridges. Ces structures servent de maquettes pour la technique de coulée par fusion ou pression. BionW brûle à 100% sans laisser de traces.
<u>Kontraindikationen:</u> BionW ist kein Medizinprodukt! Es ist nicht für den Einsatz im Mund vorgesehen.	<u>Controindicazioni:</u> BionW non è un dispositivo medico! Non è previsto per l'utilizzo in bocca.	<u>Contraindications:</u> BionW is not a medical product! It is not to be used in the mouth.	<u>Étapes de travail:</u> BionW n'est pas un dispositif médical ! Il n'est pas prévu pour être utilisé dans la bouche.
<u>Gebrauchsanweisung:</u> BionW ist für die Bearbeitung mit CAD/CAM-Systemen konzipiert. Nach dem Fräsvorgang sind die Gerüste mit Trennscheiben aus dem Rohling zu trennen. Die manuelle Nachbearbeitung hat mit Hartmetallfräsen zu erfolgen. Achtung! Alle Bearbeitungsschritte müssen mit für Wachs geeignete Bearbeitungswerkzeuge erfolgen. Die Anstiftung der Gusskanäle hat laut den Vorgaben des Herstellers des verwendeten Gussmaterials bzw. der verwendeten Presskeramik zu erfolgen. Dasselbe gilt für das Einbetten. Auch hier sind die Herstellerangaben der verwendeten Materialien zu befolgen.	<u>Istruzioni d'uso:</u> BionW è concepito per la lavorazione con sistemi CAD/CAM. Dopo la fresatura, le strutture sono da separare dal pezzo grezzo con dischi da taglio. La rifinitura eseguita manualmente deve essere eseguita mediante frese in metallo duro. Attenzione! Tutte le lavorazioni sono da eseguire con attrezzature specifiche per cera. L'impregnatura dei canali di colata va eseguita secondo le modalità indicate dal produttore del materiale da fusione o della ceramica pressofusa utilizzati. Lo stesso vale per la fase di rivestimento. Anche in questo caso attenersi alle prescrizioni del produttore del materiale refrattario.	<u>Manual for:</u> BionW is designed for being used with CAD/CAM. After milling, the structures are separated from the rough piece using cutting discs. The manual finishing process is performed by using hard metal milling burs. Attention! All processing steps must be carried out with processing tools suitable for wax. The hinging of the sprues has to be performed as indicated by the manufacturers of the fusion materials or pressure die-cast ceramics used. The same applies to the encapsulation phase. Here it is also necessary to follow the material producer's indications.	<u>Mode d'emploi</u> BionW est conçu pour le processus effectué à l'aide du système CAD/CAM. Après le fraisage, les structures sont séparées de la pièce brute avec des disques de coupe. La finition exécutée à la main doit également se faire avec des fraises en métal dur. Attention! Toutes les étapes de transformation doivent être effectuées avec des outils de transformation adaptés à la cire. Le positionnement des canaux de coulée doit être effectuée en respectant les modalités indiquées par le producteur du matériel de coulée ou de la céramique moulée sous pression utilisée. Le même principe est valable pour la phase d'insertion. Dans ce cas aussi, il faut se conformer aux prescriptions du producteur du matériel.
<u>Ausbrenntemperatur:</u> Ausbrenntemperatur ca. 270°C Haltezeit 20-30 Minuten Weiterheizen bzw. Endtemperatur ist den Herstellerangaben des zu verarbeitenden Materials zu entnehmen.	<u>Temperatura di cottura:</u> Temperatura di cottura ca. 270° C Tempo di mantenimento 20- 30 min Continuazione del riscaldamento e temperatura finale sono da impostare come indicato dal produttore del materiale utilizzato.	<u>Calcination temperature:</u> Calcination temperature aprox. 270°C Holding time 20-30 minutes Further heating or final temperature is to be taken from the manufacturer's specifications of the material to be processed.	<u>Température de caléfaction :</u> Température de caléfaction ca. 270°C Temps de maintien 20-30 min Vous trouverez d'autres températures de chauffage ou températures finales dans les spécifications du fabricant pour le matériau à traiter.
<u>Hinweise:</u> Sicherheitshinweise und die Art der Entsorgung sind dem Sicherheitsdatenblatt von BionW zu entnehmen. Ebenso finden sich die chemischen und physikalischen Eigenschaften im Sicherheitsdatenblatt beschrieben.	<u>Avvertenze:</u> Le precauzioni per l'uso e le indicazioni sullo smaltimento sono reperibili nella scheda dei dati di sicurezza di BionW, così come le caratteristiche chimiche e fisiche del prodotto.	<u>Hints:</u> You will find the precautions for use and for disposal in the safety datasheet of BionW, together with the product's chemical and physical characteristics.	<u>Remarque:</u> Les précautions d'emploi et les indications sur l'élimination se trouvent dans la fiche des données de sûreté de BionW, avec les caractéristiques chimiques et physiques du produit.
<u>Lagerung und Haltbarkeit:</u> Das Produkt ist trocken und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt zu lagern. Das Produkt darf nicht in der Nähe von Wärmequellen gelagert werden.	<u>Stoccaggio e durata:</u> Conservare il prodotto in luogo asciutto, al riparo dalla luce del sole e lontano da fonti di calore.	<u>Storage and Handling:</u> Store the product in a dry place, away from the sunlight and from heat sources.	<u>Stockage et manipulation:</u> Il faut conserver le produit dans un endroit sec, à l'abri de la lumière du soleil et loin de toute source de chaleur.
<u>Hersteller:</u> Bionah srl Zona produttiva Molini 8, I - 39032 Campo Tures E-Mail: info@bionah.com www.bionah.com	<u>Fabbricante:</u> Bionah srl Zona produttiva Molini 8, I - 39032 Campo Tures E-Mail: info@bionah.com www.bionah.com	<u>Manufacturer:</u> Bionah srl Zona produttiva Molini 8, I - 39032 Campo Tures E-Mail: info@bionah.com www.bionah.com	<u>Fabricant:</u> Bionah srl Zona produttiva Molini 8, I - 39032 Campo Tures E-Mail: info@bionah.com www.bionah.com
<u>Notfallnummer:</u> +39 0474 370 350	<u>Telefono d'emergenza:</u> +39 0474 370 350	<u>Emergency Phone:</u> +39 0474 370 350	<u>Número d'urgence:</u> +39 0474 370 350

LEGENDE / LEGENDA / LEGEND / LÉGENDE			
Symbolbeschreibung auf den Etiketten / Simboli utilizzati sull'etichetta / Explanation of symbols used / Explication des symboles			
	Artikelnummer Numero di catalogo Article number Numéro d'article		Produktionsnummer Codice del lotto LOT number Numéro de lot
	Gebrauchsanweisung beachten Consultare le istruzioni per l'uso Read instructions Consulter le mode d'emploi		Hersteller Fabbricante Manufacturer Fabricant